

A TANÁCS 1921/2004/EK RENDELETE

(2004. október 25.)

az egyes Izlandról származó halászati termékekre és élő lovakra vonatkozóan közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló 499/96/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

időszakban minden évben „ingyenes”, és az említett időszakban szükségtelen a fent említett vámkontingens használata.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

(6) A 499/96/EK irányelvet megfelelően módosítani kell.

tekintettel a Bizottság javaslatára,

(7) Mivel az EGT-bővítési megállapodás 2004. május 1-jén érvénybe lépett, ezt a rendeletet is ugyanettől az időponttól kezdődően kell alkalmazni és késedelem nélkül hatályba kell léptetni,

mivel:

(1) A 1996. március 19-i, az egyes Izlandról származó halászati termékekre és élő lovakra vonatkozóan közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 499/96/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ alapján közösségi vámkontingensek nyíltak meg ezekre a halászati termékekre és élő lovakra.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 499/96/EK rendelet a következőképpen módosul:

(2) A Cseh Köztársaságnak, Észtországnak, Ciprusnak, Lettországnak, Litvániának, Magyarországnak, Máltának, Lengyelországnak, Szlovákiának és Szlovéniának (a továbbiakban: a csatlakozó államok) az Európai Gazdasági Térségben való részvételéről az EGT-bővítési megállapodás révén történt megállapodás, amelyet a Közösség és tagállamai, Izland, Liechtenstein és Norvégia, valamint a csatlakozó államok 2003. október 14-én írtak alá.

1. Az 1. cikk a következő, (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A 09.0792 tételszámú vámkontingens kedvezménye nem adható meg a szabad forgalomba való bocsátásra vonatkozó nyilatkozattal ellátott árukra a február 15. és június 15. közötti időszakban.”

(3) Az EGT-bővítési megállapodás elfogadásához szükséges eljárások befejeződéséig egy levélváltás formájában megkötött megállapodásról történt megegyezés, amely rendelkezik az EGT-bővítési megállapodás ideiglenes alkalmazásáról. Ezt a megállapodást a 2004/368/EK határozat hagyta jóvá ⁽²⁾.

2. A melléklet ezen rendelet mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

2004-re a 09.0792 tételszámú vámkontingensek éves volumeit arányosan csökkenteni kell a vámkontingens egész hetekben kifejezett azon időszakával arányosan, amely a 3. cikk második bekezdésében előírt időpontig eltelt.

(4) Az EGT-bővítési megállapodás rendelkezik egy az 1972-es EK-Izland szabadkereskedelmi megállapodáshoz csatolandó kiegészítő jegyzőkönyv elfogadásáról, amely előírja közösségi vámkontingens nyitását egy halászati termékre. Ezt a vámkontingenst meg kell nyitni.

3. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában történt közzétételét követően késedelem nélkül lép hatályba.

(5) A közös vámtarifa szerinti szokásos vám az említett halászati termék esetében a február 15. és június 15. közötti

⁽¹⁾ HL L 75., 1996.3.23., 8. o.

⁽²⁾ HL L 130., 2004.4.29., 1. o.

2004. május 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2004. október 25-én.

a Tanács részéről
az elnökszergy
R. VERDONK

MELLÉKLET

A 499/96 (EK) rendelet mellékletébe a következő tétel kerül be:

„09.0792	Korábbi 0303 50 00	0303 50 00 20	<i>Clupea harengus</i> vagy <i>Clupea pallasii</i> fajtájú heringek, fagyasztott, kivéve a májat, a halikrát és a haltejet, ipari feldolgozásra ^(*) ⁽¹⁾	950	0
----------	-----------------------	---------------	---	-----	---

^(*) Az ezen az alszámon szereplő tételre a vonatkozó közösségi rendelkezések feltételei vonatkoznak [l. a 2454/93/EGK bizottsági rendelet 291–300. cikkei (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.)].

⁽¹⁾ A vámkontingens kedvezménye nem adható meg a szabad forgalomba való bocsátásra vonatkozó nyilatkozattal ellátott árukra a február 15. és június 15. közötti időszakban.”